

ผลการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ต่อความสามารถ  
ในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5

The Effects of PANORAMA Learning Management Supplemented with Cornell note  
taking on English Reading Comprehension Ability  
of Mathayom Suksa 5 students

วิชญาพร พรหมสุริย์<sup>1</sup>

ชาติชาย ม่วงปฐม<sup>2</sup>

จุฬามาศ จันทร์ศรีสุต<sup>3</sup>

### บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาและเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนโดยการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ระหว่างก่อนเรียนและหลังเรียน และเพื่อศึกษาเจตคติต่อการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ เป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 จำนวน 33 คน ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2560 โรงเรียนหนองหัวช้างวิทยา อำเภอพรเจริญ จังหวัดบึงกาฬ ได้มาโดยการสุ่มแบบกลุ่ม แบบแผนการวิจัยเป็นการวิจัยเชิงทดลองแบบกลุ่มเดียวทดสอบก่อนเรียน และหลังเรียน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ประกอบด้วย แผนการจัดกิจกรรมการเรียนรู้จำนวน 6 แผน แบบทดสอบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจและแบบวัดเจตคติต่อการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ การดำเนินการทดลองใช้ระยะเวลา 6 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 2 ชั่วโมง รวมทั้งหมด 12 ชั่วโมง สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ค่าเฉลี่ย ร้อยละ ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานและทดสอบความแตกต่างระหว่างคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียนและหลังเรียน โดยการทดสอบที่แบบไม่อิสระ (Dependent t-test) ผลการวิจัยสรุปได้ดังนี้

1. นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนโดยการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ มีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ซึ่งคะแนนเฉลี่ย ( $\bar{X}$ ) ก่อนเรียนเท่ากับ 15.27 และคะแนนเฉลี่ย ( $\bar{X}$ ) หลังเรียนเท่ากับ 32.82 คิดเป็นร้อยละ 82.05 ซึ่งสูงกว่าร้อยละ 70 ตามเกณฑ์ที่ตั้งไว้ และมีคะแนนเฉลี่ย ( $\bar{X}$ ) หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน

2. นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 มีเจตคติต่อการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ อยู่ในระดับดี ( $\bar{X}$  =4.65)

**คำสำคัญ:** การจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามา, การจดบันทึกแบบคอร์เนลล์, ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ

<sup>1</sup> นักศึกษาคณะศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน มหาวิทยาลัยราชภัฏอุดรธานี

<sup>2</sup> ศึกษาราชการแทนอธิการบดี มหาวิทยาลัยราชภัฏอุดรธานี

<sup>3</sup> รองคณบดีฝ่ายวิจัยและประกันคุณภาพการศึกษา มหาวิทยาลัยราชภัฏอุดรธานี



## Abstract

The purposes of this research were to study and compare English reading comprehension ability of Mathayom Suksa 5 students before and after using PANORAMA learning management supplemented with Cornell note-taking on English reading comprehension ability and to study the students' attitude towards PANORAMA learning management supplemented with Cornell note-taking.

The samples consisted of 33 students of Mathayom Suksa 5 students at Nonghuachangwittaya School, Porncharoen district, Buengkan province in the first semester of academic year 2017. They were selected by using cluster random sampling. The research design was one group pretest-posttest design. The research instruments were 6 lesson plans, an English reading comprehension ability test and students' attitude questionnaire. The experiment lasted 6 weeks, 2 hours a week, or 12 hours for all. The mean, percentage, standard deviation and t-test for dependent samples were used in data analysis. The findings of this search were as follows:

1. Mathayom Suksa 5 students' English reading comprehension ability mean score of learning by using PANORAMA learning management supplemented with Cornell note-taking before learning was 15.27, after learning was 32.82 or 82.05 percent and it was higher than the set criteria of 70 percent and the posttest mean score was higher that of the pretest.

2. Mathayom Suksa 5 students' attitude with PANORAMA learning management supplemented with Cornell note-taking on English reading comprehension ability was a good level ( $\bar{X}=4.65$ ).

**Keywords:** PANORAMA learning management, Cornell note-taking, English reading comprehension ability

## บทนำ

การเรียนรู้ภาษาต่างประเทศมีความสำคัญและจำเป็นต่อชีวิตประจำวันมาก เนื่องจากภาษาเป็นเครื่องมือสำคัญในการติดต่อสื่อสาร การศึกษา การแสวงหาความรู้เพิ่มเติม และเพื่อการประกอบอาชีพ ตลอดจนสามารถนำประเทศไปสู่การแข่งขันด้านเศรษฐกิจ (สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน, 2551: 1) ดังนั้น กระทรวงศึกษาธิการได้ตระหนักถึงความสำคัญของภาษาอังกฤษและความจำเป็นที่จะต้องเร่งพัฒนาคุณภาพการสอนภาษาอังกฤษ โดยมุ่งเน้นการสอนภาษาเพื่อให้ผู้เรียนสามารถพัฒนาทักษะทั้งทางด้านการฟัง (Listening) การพูด (Speaking) การอ่าน (Reading) และการเขียน (Writing) ในการเตรียมความพร้อมของผู้เรียนในการเรียนภาษาอังกฤษนั้น ผู้เรียนจะต้องได้รับการพัฒนาความรู้ความสามารถด้านการอ่านเป็นพิเศษ เพราะทักษะการอ่านเป็นทักษะพื้นฐานสำคัญที่จะช่วยพัฒนาทักษะอื่นๆ ดังที่ เมธีรัตน์ สุโขติรัตน์ (2548: 19)

อธิบายว่าทักษะการอ่านเป็นเครื่องมือในการแสวงหาความรู้จากแหล่งวิทยาการต่างๆ และทักษะการอ่านเป็นทักษะที่คงอยู่กับตัวผู้เรียนได้นานที่สุด

จากผลการประเมินคุณภาพการศึกษาของกระทรวงศึกษาธิการ พบว่า นักเรียนมีปัญหาในการอ่าน เพราะการอ่านหนังสือไม่ใช่เพียงแค่อ่านข้อความตามตัวหนังสือที่มีไว้ในหนังสือให้จบเล่มเท่านั้น แต่การอ่านนั้นมียุทธศาสตร์สำคัญคือ การรับรู้ความหมาย และทำความเข้าใจกับข้อความที่เขียนเป็นตัวหนังสือ ซึ่งปัญหาการอ่านที่เกิดขึ้นกับผู้เรียนนั้นมีหลายแบบ การไม่เข้าใจความหมายของคำศัพท์ที่มีอยู่ในข้อความ นอกจากนี้เป็นเพราะครูยังขาดวิธีการสอนอ่าน โดยให้อ่านจากแบบเรียน แล้วถามเนื้อเรื่องที่อ่าน นอกจากนี้ อินทริา ศรีประสิทธิ์ (2551: 18) ได้ศึกษาการส่งเสริมการพัฒนาการพูด การอ่าน การฟัง และการเขียนภาษาอังกฤษ ในหมู่คนไทยพบว่า เด็กไทยมีปัญหาทักษะการอ่าน การเขียนภาษาอังกฤษที่ไม่ได้ตามเกณฑ์



ที่กำหนด เป็นเพราะวิธีการสอนภาษาอังกฤษที่เน้นสออ่าน เป็นคำ ปรากฏว่าไม่ได้ผลเท่าที่ควรเพราะเน้นการสอนอ่าน จุดหมายแท้จริงของการอ่านคือ มุ่งให้ผู้อ่านเกิดความเข้าใจ เป็นสิ่งสำคัญที่สุด ถ้าผู้อ่านไม่เข้าใจสิ่งที่ตนอ่าน ก็นับได้ว่าการอ่านไม่มีประสิทธิภาพ การอ่านเพื่อความเข้าใจเป็นสิ่งที่จำเป็นสำหรับการเรียนภาษาอังกฤษ

เนื่องจากสภาพปัจจุบันผู้เรียนไม่มีความสนใจในการเรียน ผู้สอนจึงหาวิธีการใหม่ๆ หลากหลายวิธีเพื่อให้ผู้เรียนเกิดความสนใจ ส่งผลให้ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์การเรียนสูงขึ้น ผู้วิจัยจึงมีความสนใจในกลวิธีการเรียนรู้แบบพาโนรามา และการจัดบันทึกแบบคอร์เนลล์ กลวิธีการเรียนรู้แบบพาโนรามาตามแนวคิดของ เอ็ดเวิร์ดส์ (Edward, 1973: 132) นอกจากนี้ ก็ัญญา มั่งคั่ง (2530: 76) ได้นำเทคนิคการอ่านแบบพาโนรามาทดลองใช้สอนภาษาอังกฤษกับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษา ปรากฏว่า นักเรียนมีความเข้าใจในการอ่านสูงขึ้น อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ในเวลาต่อมาสุภานี ชูเกลี้ยง (2542: 6) ได้ทำการศึกษาการสร้างแบบฝึกพัฒนาความสามารถในการอ่านจับใจความตามวิธีพาโนรามาเพื่อใช้สอนภาษาไทย ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ผลการวิจัยพบว่า ผลสัมฤทธิ์การอ่านจับใจความของนักเรียนหลังใช้แบบฝึกพัฒนาความสามารถในการอ่านจับใจความตามวิธีพาโนรามาสูงกว่าก่อนใช้ทุกกลุ่ม อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยยังได้นำเทคนิคอีกรูปแบบหนึ่งมาเสริมด้วย คือการจัดบันทึกแบบคอร์เนลล์ตามแนวคิดของพอค (Pauk, 1974: 4-7) มาเสริมในขั้นการจัดบันทึก (Annotate) ในขั้นตอนของการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามา ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัย ไท-ฟู และ โยแกน (Tsai-Fu & Yogan, 2010: 120-132) และผัสพรธณ ฤณอมพงษ์ชาติ (2550: 85-91) พบว่าการจัดบันทึกแบบคอร์เนลล์ส่งเสริมให้ผู้เรียนทำความเข้าใจบทอ่านได้ดีขึ้นเมื่อมีความสามารถในการอ่านเพิ่มขึ้นแล้ว ย่อมก่อให้เกิดความสนใจอ่านเพิ่มขึ้นเช่นกัน นอกจากนี้การจัดบันทึกเป็นการส่งเสริมให้ผู้เรียนเสริมสร้างกลวิธีการเรียนรู้ที่เหมาะสมกับตนเอง และในท้ายที่สุดเสริมให้ความสามารถในการอ่านดียิ่งขึ้น ผู้วิจัยจึงเห็นความสำคัญของทักษะการจัดบันทึกแบบคอร์เนลล์ ซึ่งจะมีประโยชน์ต่อการพัฒนาความสามารถในการอ่านของผู้เรียน ซึ่งจะนำไปสู่ความสำเร็จในการเรียน

ของผู้เรียน รวมถึงยังกระตุ้นผู้เรียนให้มีความสนใจในการอ่านภาษาอังกฤษเพิ่มขึ้นอีกด้วย

จากความสำคัญของการอ่านเพื่อความเข้าใจและสภาพปัญหาที่พบดังกล่าวข้างต้น ซึ่งผู้วิจัยได้ศึกษาแนวทางการแก้ปัญหาการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ผู้วิจัยจึงมีความสนใจที่จะทำการวิจัย เรื่องผลการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วยการจัดบันทึกแบบคอร์เนลล์ต่อความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ซึ่งการวิจัยครั้งนี้เพื่อศึกษาว่าการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วยการจัดบันทึกแบบคอร์เนลล์ จะพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของนักเรียนได้หรือไม่ และนักเรียนจะมีเจตคติต่อการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วยการจัดบันทึกแบบคอร์เนลล์อยู่ในระดับใด ซึ่งผลการศึกษาที่ได้จะนำไปเป็นแนวทางในการปรับปรุงกระบวนการเรียนการสอนอ่านเพื่อความเข้าใจที่มีประสิทธิภาพต่อไป

#### วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อศึกษาและเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนโดยการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วย การจัดบันทึกแบบคอร์เนลล์ระหว่างก่อนเรียนและหลังเรียน
2. เพื่อศึกษาเจตคติต่อการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วยการจัดบันทึกแบบคอร์เนลล์

#### สมมุติฐานของการวิจัย

1. นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนโดยการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วยการจัดบันทึกแบบคอร์เนลล์มีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจหลังเรียนสูงกว่าเกณฑ์ ร้อยละ 70
2. นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนโดยการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วยการจัดบันทึกแบบคอร์เนลล์มีความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน

## วิธีดำเนินการวิจัย

### 1. ประชากร

ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ รายวิชาภาษาอังกฤษเพิ่มเติม รหัส อ 32202 โรงเรียนหนองหัวช้างวิทยา อำเภอพรเจริญ จังหวัดบึงกาฬ สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 21 ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2560 จำนวน 2 ห้อง รวมทั้งสิ้น 68 คน

### 2. กลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้คือนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5/1 โรงเรียนหนองหัวช้างวิทยา อำเภอพรเจริญ จังหวัดบึงกาฬ ที่เรียนรายวิชาภาษาอังกฤษเพิ่มเติม (อ 32201) ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2560 จำนวน 33 คน ได้มาโดยใช้การสุ่มแบบกลุ่ม (Cluster Random Sampling) โดยใช้ห้องเรียนเป็นหน่วยการสุ่ม

## เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

1. แผนการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพานอรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ จำนวน 6 เรื่อง แต่ละเรื่องจัดทำเป็นแผนการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ 1 แผน แผนละ 2 ชั่วโมง รวมทั้งสิ้น 6 แผน จำนวน 12 ชั่วโมง

2. แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น เป็นแบบทดสอบปรนัย 4 ตัวเลือก จำนวน 40 ข้อ ใช้วัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจก่อนเรียนและหลังเรียน

3. แบบวัดเจตคติต่อการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพานอรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ มี 5 ระดับความคิดเห็น โดยใช้การวัดตามวิธีของลิเคิร์ต (Likert Scale)

## เก็บรวบรวมข้อมูล

การดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูล ผู้วิจัยได้ดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยตนเอง ซึ่งดำเนินการตามรายละเอียดต่อไปนี้

1. ดำเนินการทดสอบก่อนเรียน (Pretest) โดยใช้แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 จำนวน 40 ข้อ ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น

2. ดำเนินการสอนตามแผนการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพานอรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ ต่อความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ จนครบ 6 แผน แผนละ 2 ชั่วโมง รวม 12 ชั่วโมง ใช้เวลา 6 สัปดาห์

3. ดำเนินการทดสอบหลังเรียน (Posttest) โดยนำแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ฉบับที่ใช้ทดสอบก่อนเรียนมาทดสอบอีกครั้ง เพื่อวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจหลังเรียน จำนวน 40 ข้อ

4. นำแบบวัดเจตคติต่อการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพานอรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ ที่สร้างขึ้น ให้นักเรียนทำหลังการทดลอง จำนวน 20 ข้อ

## การวิเคราะห์ข้อมูล

1. วิเคราะห์ข้อมูลจากการเปรียบเทียบคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ระหว่างก่อนเรียนและหลังเรียน โดยใช้การทดสอบทีแบบไม่อิสระ (Dependent t-test) ด้วยการหาค่าเฉลี่ย ( $\bar{X}$ ) ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) ค่าร้อยละ แล้วเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ คะแนนทดสอบหลังเรียนกับเกณฑ์ (One sample t-test) ต้องสูงกว่าเกณฑ์ร้อยละ 70 ตามสมมุติฐานที่ตั้งไว้

2. วิเคราะห์ข้อมูลจากคะแนนที่ได้จากแบบวัดเจตคติต่อการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพานอรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ด้วยการหาค่าเฉลี่ย ( $\bar{X}$ ) ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) นำมาแปลผลโดยใช้เกณฑ์การพิจารณาคะแนนเฉลี่ยของมาตรวัดของลิเคิร์ต (Likert's Method)

## สรุปผลการวิจัย

1. นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนโดยการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพานอรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ มีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ มีคะแนนเฉลี่ย ( $\bar{X}$ ) ก่อนเรียนเท่ากับ 15.27 และคะแนนเฉลี่ย ( $\bar{X}$ ) หลังเรียนเท่ากับ 32.82 คิด



เป็นร้อยละ 82.05 ซึ่งสูงกว่าร้อยละ 70 ตามเกณฑ์ที่ตั้งไว้ และมีคะแนนเฉลี่ย ( $\bar{X}$ ) หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน

2. นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนโดยการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ โดยภาพรวมมีเจตคติต่อการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ อยู่ในระดับดี ( $\bar{X}$ =4.65)

### การอภิปรายผล

จากการศึกษาการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ต่อความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ 5 ซึ่งผู้วิจัยนำมาอภิปรายผลตามสมมุติฐานของการวิจัยดังนี้

ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจหลังเรียนสูงกว่าเกณฑ์ ร้อยละ 70

จากผลการวิจัยพบว่า ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ของนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนด้วยการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ มีคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียน เท่ากับ 15.27 คิดเป็นร้อยละ 38.18 คะแนนเฉลี่ยหลังเรียน เท่ากับ 32.82 คิดเป็นร้อยละ 82.05 ซึ่งคะแนนเฉลี่ยหลังเรียนสูงกว่าเกณฑ์ ร้อยละ 70 เป็นไปตามสมมุติฐานของการวิจัยที่ตั้งไว้ เมื่อเปรียบเทียบกับระหว่างคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียนกับคะแนนเฉลี่ยหลังเรียนพบว่า คะแนนเฉลี่ยหลังเรียนสูงกว่าคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียน แสดงให้เห็นว่า การจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ ช่วยพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ มาจากสาเหตุดังนี้

การจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามา ที่ผู้วิจัยนำมาใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ครั้งนี้ เป็นขั้นตอนการสอนอ่าน ที่มีลำดับขั้นตอนการอ่านและคิดที่ชัดเจน โดยผู้อ่านมีความกระจ่างในจุดมุ่งหมายในการอ่านก่อนอ่านจริง ซึ่งทำให้ผู้อ่านมีแรงบันดาลใจในการอ่าน ไม่ใช่ไปเรื่อย ๆ เป็นขั้นตอนการสอนอ่านที่ช่วยส่งเสริมและฝึกให้นักเรียนสามารถอ่านโดยละเอียด โดยเชื่อมโยงความรู้เดิมกับความรู้ใหม่ที่ได้จากบทอ่านเข้าด้วยกัน และทำการ

จดบันทึกความรู้ที่ได้จากการอ่านเพื่อทบทวนความจำ จึงสามารถนำมาพัฒนาทักษะการอ่านได้อย่างเป็นระบบ ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัย สกกุลเพ็ญ พันธอ้อม (2548: 69-70) ได้ทำการวิจัยโดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์การอ่านเพื่อความเข้าใจวิชาภาษาไทยของนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ 6 ที่ได้รับการสอนอ่านโดยใช้เทคนิคพาโนรามา กับการสอนอ่านตามคู่มือครู โรงเรียนท่าเกษมพิทยางังหวัดสระแก้ว ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2546 จำนวน 60 คน แบ่งเป็นกลุ่มทดลอง 30 คน กลุ่มควบคุม 30 คน ดำเนินการทดลองโดยใช้แบบแผนการทดลอง Randomized Control Group Pretest - Posttest Design กลุ่มทดลองได้รับการสอนอ่านโดยใช้เทคนิคพาโนรามา กลุ่มควบคุมเครื่องมือที่ใช้ในการรวบรวมข้อมูล คือแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ในการอ่านเพื่อความเข้าใจ วิเคราะห์ข้อมูลโดยใช้สถิติพื้นฐาน ค่า t-test Independent และ ค่า t - test Dependent ผลการวิจัยพบว่า นักเรียนที่เรียนโดยใช้เทคนิค การอ่านแบบพาโนรามามีความเข้าใจในการอ่านหลังการทดลองสูงกว่าก่อนการทดลองอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติระดับ .01 ซึ่งในการพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจนี้

วิธีการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ของ พอค (Pauk, 1974: 4-7) นำมาเสริมในขั้นตอนการจดบันทึกของกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาซึ่งขั้นตอนการจดบันทึกของการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามา ทำได้โดยการขีดเส้นใต้ หรือทำสัญลักษณ์ที่แสดงถึงใจความสำคัญ และข้อสนับสนุนต่างๆ เท่านั้น การจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ ช่วยพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ เนื่องจากในกระตาะจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ นักเรียนได้ฝึกปฏิบัติ ทำการจดบันทึกบทอ่าน โดยใช้ภาษาพูดของตัวเองทำการจดบันทึก 3 ครั้ง ท่องจำบทอ่าน เขียนสะท้อนความคิดเห็นเกี่ยวกับบทอ่านและสามารถนำมาทบทวนได้ง่ายก่อนทำแบบทดสอบการอ่านเพื่อความเข้าใจ ซึ่งทำให้นักเรียนมีความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจเพิ่มขึ้น และสอดคล้องกับงานวิจัยของผัสพรพรรณ อนุมพงษ์ชาติ (2550: 85-91) ได้ศึกษาวิธีการพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนสาธิตจุฬาลงกรณ์

มหาวิทยาลัย ฝ่ายประถม ปีการศึกษา 2549 จำนวน 39 คน โดยใช้วิธีการบันทึกแบบคอร์เนลล์ และเพื่อเปรียบเทียบความแตกต่างความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ พฤติกรรมการเรียน ความเครียดและความกังวลของนักเรียนที่ได้ใช้วิธีการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ ระหว่างการวัดก่อนเรียนและหลังเรียน พฤติกรรมการเรียนที่ได้จากการประเมินโดยครู โดยเพื่อน และโดยตนเอง ระหว่างเรียน ผลการวิจัยพบว่า พฤติกรรมการเรียนของนักเรียนโดยเฉลี่ยที่ได้ใช้ วิธีการบันทึกแบบคอร์เนลล์ที่ประเมินโดยครูหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน แสดงให้เห็นว่าการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์มีส่วนช่วยพัฒนาพฤติกรรมการเรียนของผู้เรียน ดังนั้น วิธีการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์เป็นวิธีที่ช่วยพัฒนานักเรียนอย่างเป็นระบบ ช่วยให้นักเรียนสามารถจดบันทึกและทบทวนได้ง่าย และมีประสิทธิภาพรวมทั้งยังสอดคล้องกับงานวิจัยของไซ-ฟู และโยแกน (Tsai-Fu & Yogan, 2010: 120-132) ได้ทำการวิจัยปฏิสัมพันธ์ระหว่างภาษาที่ใช้ในการจดบันทึกกับการได้รับการสอนการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ในนักเรียนระดับปริญญาตรีที่ประเทศไต้หวัน ผลการวิจัยพบว่านักเรียนที่จดบันทึกในวิชาภาษาอังกฤษและได้รับการสอนการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ ทำคะแนนในแบบทดสอบการฟังเพื่อความเข้าใจได้ดีกว่านักเรียนในกลุ่มอื่น อย่างไรก็ตาม เมื่อเทียบกับนักเรียนที่ได้รับการสอนการจดบันทึกด้วยกันแล้ว ไม่ว่านักเรียนจะจดบันทึกด้วยภาษาใด (อังกฤษ หรือจีน) ก็ส่งผลต่อคะแนนแบบทดสอบการฟังเพื่อความเข้าใจอย่างใกล้เคียงกัน ซึ่งสรุปได้ว่า การสอนการจดบันทึกนั้นมีความสำคัญอย่างยิ่งในการส่งเสริมทักษะการฟังเพื่อความเข้าใจของผู้เรียนกลุ่มตัวอย่าง

2. เจตคติต่อการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ จากผลการวิจัยพบว่า นักเรียนมีเจตคติต่อการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ มีค่าเฉลี่ยเจตคติโดยภาพรวม อยู่ในระดับดี ( $\bar{X}=4.65$ ) เนื่องจากการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์นี้ เป็นขั้นตอนการสอนอ่านที่ใช้กระบวนการกลุ่ม มีการกำหนดเป้าหมายก่อนอ่านบท

อ่านจริง ซึ่งมีการระดมความคิด มีรูปภาพประกอบ นักเรียนเกิดความกระตือรือร้น และสนุกสนานกับการอ่านบทอ่าน ทำให้นักเรียนสามารถคาดเดาบทอ่านได้ และเกิดความสนใจในบทอ่านมากยิ่งขึ้น ในขั้นการจดบันทึก นักเรียนทำการจดบันทึกด้วยภาษาพูดของตัวเอง ได้แสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับบทอ่าน ซึ่งทำให้นักเรียนคลายความกังวล ไม่ลोकคำพูดจากผู้แต่งในหนังสืออย่างเดียว ทำให้บรรยากาศในห้องเรียนเป็นกันเอง สอดคล้องกับเพย์น และวิทเทคเกอร์ (Payne & Whittaker, 2000: 12) ได้กล่าวถึงความสำคัญของการจดบันทึกไว้ว่า เป็นเครื่องมือที่ช่วยในการเรียนและการทำความเข้าใจ เราไม่สามารถจดจำสิ่งที่เราอ่านได้อย่างมากมายยกเว้นแต่เราต้องมีการทบทวนหรือนึกถึงอยู่เป็นประจำ ซึ่งเป็นสิ่งสำคัญต่อความจำในระยะยาว ดังนั้นการจดบันทึกด้วยคำพูดของตนเอง ช่วยให้เก็บเนื้อหา รายละเอียดไว้ในความจำอย่างเหนียวแน่น การสรุปแนวทฤษฎี ข้อโต้แย้ง และความคิดเห็นต่างๆ ไว้ในบันทึก ยังช่วยให้เข้าใจถึงจุดด้อย และจุดแข็งของสิ่งที่บันทึกได้ดีขึ้น การจดบันทึกมีจุดมุ่งหมายเพื่อเข้าใจเนื้อหาที่ได้รับมากกว่าการจดทุกคำพูด ทำให้นักเรียนมีเจตคติที่ดีต่อการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ ให้ความหมายของเจตคติ คือ การแสดงออกทางความรู้สึก ความคิดเห็น และท่าทีของบุคคล ที่มีต่อสิ่งใดสิ่งหนึ่ง เช่น บุคคล สิ่งของ การกระทำ และสถานการณ์ต่างๆ โดยอาจเป็นไปในทางบวก คือ ชอบ ความพอใจ เห็นด้วย หรืออาจเป็นไปในทางลบ คือ ไม่ชอบ ไม่พอใจ ไม่เห็นด้วย ทั้งนี้เจตคติเป็นผลสืบเนื่องมาจากประสบการณ์ ดังนั้นเจตคติจึงสามารถสร้างได้และเปลี่ยนแปลงได้ ดังนั้นการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพาโนรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ จึงทำให้นักเรียนมีเจตคติที่ดีด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ ผัสสรพรรณ ถนอมพงษ์ชาติ (2550: 85-91) ได้ศึกษาวิธีการพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนสาธิตจุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย ฝ่ายประถม ปีการศึกษา 2549 จำนวน 39 คนโดยใช้วิธีการบันทึกแบบคอร์เนลล์ และเพื่อเปรียบเทียบความแตกต่างความสามารถในการ



อ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ พฤติกรรมการเรียน ความเครียดและความกังวลของนักเรียนที่ได้ใช้วิธีการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ระหว่างการวัดก่อนเรียนและหลังเรียน พฤติกรรมการเรียนที่ได้จากการประเมินโดยครู โดยเพื่อน และโดยตนเองระหว่างเรียน ผลการวิจัยพบว่า พฤติกรรมการเรียนของนักเรียนโดยเฉลี่ยที่ได้ใช้ วิธีการบันทึกแบบคอร์เนลล์ที่ประเมินโดยครูหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน แสดงให้เห็นว่าการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์มีส่วนช่วยพัฒนาพฤติกรรมการเรียนของผู้เรียน ดังนั้น วิธีการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์เป็นวิธีที่ช่วยพัฒนานักเรียนอย่างเป็นระบบ ช่วยให้นักเรียนสามารถจดบันทึกและทบทวนได้ง่าย และมีประสิทธิภาพ นอกจากนี้ยังสอดคล้องกับงานวิจัยของ ภัทรวดี สุวรรณดี (2560) เรื่อง การพัฒนากิจกรรมการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีเมตาคอกนิทีฟ เสริมด้วยแบบฝึกทักษะการอ่านต่อความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 พบว่า 1) การศึกษาและเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ที่เรียนด้วยกิจกรรมการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีเมตาคอกนิทีฟ เสริมด้วยแบบฝึกทักษะ การอ่านก่อนเรียนและหลังเรียน นักเรียนมีคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้กลวิธีเมตาคอกนิทีฟเสริมด้วยแบบฝึกทักษะการอ่านก่อนเรียน เฉลี่ยเท่ากับ 18.00 คิดเป็นร้อยละ 45.00 และคะแนนหลังเรียนเฉลี่ยเท่ากับ 30.40 คิดเป็นร้อยละ 76.00 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานที่กำหนดไว้คือ ไม่น้อยกว่าเกณฑ์ร้อยละ 75 และนักเรียนมีคะแนนเฉลี่ยหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่าง มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 2) นักเรียนมีเจตคติต่อกิจกรรมการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีเมตาคอกนิทีฟ เสริมด้วยแบบฝึกทักษะการอ่านอยู่ในระดับดี

### ข้อเสนอแนะ

ข้อเสนอแนะในการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ จากการวิจัยครั้งนี้ พบว่าการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพานอรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ ทำให้นักเรียนมีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจเพิ่มขึ้น และมีเจตคติต่อการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ มีประสิทธิภาพมากขึ้น ผู้วิจัยมีข้อเสนอแนะดังนี้

ผู้วิจัยต้องทำการปฐมนิเทศนักเรียนให้เกิดความรู้ความเข้าใจในแต่ละขั้นตอนของการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพานอรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ เพื่อที่จะได้ปฏิบัติตามได้ถูกต้องในแต่ละขั้นตอนและไม่เกิดปัญหาในขั้นตอนการจดบันทึก ครูต้องคอยให้คำแนะนำและแนวทางในการบันทึกอย่างละเอียด และชัดเจน โดยนักเรียนใช้ภาษาของตัวเองในการจดบันทึก ครูควรจะต้องตัวอย่างให้นักเรียนเห็น เพื่อให้นักเรียนได้คลายความกังวล

1. ในการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพานอรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ ครูควรมีการปรับยืดหยุ่นเวลาของการอ่านในขั้นตอนการปรับเวลาให้มีความเหมาะสม เช่น ถ้าเจอคำศัพท์ยาก บทอ่านจำนวนมาก อาจต้องใช้เวลานานในการอ่านบทอ่าน ตามความยากง่ายที่พบบทอ่าน

2. ข้อเสนอแนะสำหรับการทำวิจัยครั้งต่อไป เพื่อเป็นประโยชน์แก่ผู้ทำวิจัยเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมการเรียนรู้การสอนการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ โดยการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพานอรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ ต่อไป ผู้วิจัยมีข้อเสนอแนะดังต่อไปนี้

2.1 ควรศึกษาขั้นตอนการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพานอรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ ให้เพิ่มมากขึ้น เพื่อให้การอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจที่หลากหลายเพิ่มขึ้น

2.2 ควรศึกษาผลการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบพานอรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ เกี่ยวกับตัวแปรด้านอื่นด้วย เช่น ความคงทนในการเรียนรู้

2.3 ควรมีการสร้างและพัฒนากิจกรรมการเรียนรู้แบบพานอรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์ ในรายวิชาอื่น และระดับชั้นอื่นเพื่อพัฒนากิจกรรมการเรียนรู้แบบพานอรามาเสริมด้วยการจดบันทึกแบบคอร์เนลล์

### เอกสารอ้างอิง

1. กระทรวงศึกษาธิการ. (2551). **การจัดสาระการเรียนรู้กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551**. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์องค์การรับส่งสินค้าและพัสดุภัณฑ์.



2. กัญญา มั่งคั่ง. (2530). การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ และความเข้าใจในการเรียนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่เรียนภาษาอังกฤษโดยใช้กิจกรรม PANORAMA กับกิจกรรมตามคู่มือครู. (วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต). มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, กรุงเทพฯ.
3. ผัสสพรรณ ถนอมพงษ์ชาติ. (2550). การพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 โดยใช้วิธีการบันทึกแบบคอร์เนลล์. (วิทยานิพนธ์ ครุศาสตรมหาบัณฑิต). จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, กรุงเทพฯ.
4. ภัทรวดี สุวรรณดี และคณะ. (2560). การพัฒนากิจกรรมการเรียนรู้โดยใช้กลวิธีเมตาคอกนิทิฟ เสริมด้วยแบบฝึกทักษะการอ่านต่อความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1. วารสารวิทยาลัยบัณฑิตเอเชีย ปีที่ 7 ฉบับที่ 2 (กรกฎาคม – ธันวาคม).
5. มณีนรัตน์ สุขโชติรัตน์. (2555). อ่านเป็น: เรียนก่อนสอนเก่ง = Reading from lower to higher: learning to teach. (พิมพ์ครั้งที่ 4). กรุงเทพฯ: นานมีบุ๊คส์พับลิเคชั่น.
6. สกุลเพ็ญ พันธุ์อิม. (2547). การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์การอ่านเพื่อความเข้าใจวิชาภาษาไทยของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษา ปีที่ 6 ที่ได้รับการสอนอ่านโดยใช้เทคนิคพานอรามากับการสอนอ่านตามคู่มือครู. (วิทยานิพนธ์ ครุศาสตรมหาบัณฑิต) มหาวิทยาลัยราชภัฏวไลยอลงกรณ์ในพระบรมราชูปถัมภ์, ปทุมธานี.
7. สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน. (2551). หลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551. กรุงเทพมหานคร: ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย.
8. สุภานี ชูเกลี้ยง. (2542). การสร้างแบบฝึกพัฒนาความสามารถในการอ่านจับใจความตามวิธีพานอรามา เพื่อใช้สอนภาษาไทย ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2. (วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต) มหาวิทยาลัยทักษิณ, สงขลา.
9. อินทิรา ศรีประสิทธิ์. (2551). ทำไมจึงอ่านภาษาอังกฤษไม่ออก. สืบค้นจาก <http://www.saijai.net/frontEnd/newsHtml.jsp?id=reading>
10. Edwards, P. (1973). PANORAMA: A study techniques,. Journal of Reading, 9, 132.
11. Pauk, W. (1974). How to study in College (2<sup>nd</sup>ed.). Boston: Houghton Mifflin.
12. Payne, E., & Whittaker, L. (2000). Developing essential study skills. Harlow: Prentice Hall.
13. Tsai-Fu, T., & Yogan, W. (2010). Effects of note-taking Instruction and note-taking languages on college EFL students' listening comprehension. New Horizons in Education, 58(1), 120-132.